

**M. l'Orateur:** A l'ordre! Je doute fort que la question posée soit recevable, car l'honorable député se réfère à une situation qui est déjà passée.

**M. Valade:** Je vais poser ma question d'une autre façon, monsieur l'Orateur.

Quelles mesures le ministre entend-il prendre en vue de faire savoir au public, aux corps intermédiaires et aux hommes publics quand et où ces séances publiques auront lieu?

[Traduction]

**L'hon. M. Hellyer:** Monsieur l'Orateur, des avis au public sont publiés dans les journaux. En outre, nous informons souvent par lettres les organisations qui nous semblent s'intéresser de près à la question.

**M. W. B. Nesbitt (Oxford):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre nous dira-t-il si son groupe d'étude sur le logement retournera à Montréal, puisqu'il n'a passé que deux jours dans cette ville et trois à Toronto? (*Exclamations*).

### LES FINANCES

#### LE PROJET DE LA COMMISSION NATIONALE DES VALEURS

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest):** Monsieur l'Orateur, je veux poser une question au ministre de la Consommation et des Corporations. Peut-il nous dire si le gouvernement a songé à créer une commission nationale des valeurs pour faire suite à la demande de certaines provinces et de plusieurs organismes financiers responsables dans le pays?

**L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur l'Orateur, depuis quelque temps je m'applique avec acharnement à l'élaboration d'une politique fédérale quant à une administration nationale des valeurs. J'ai déjà répondu à des questions écrites que le comité permanent des institutions financières composé de fonctionnaires, se réunira vendredi pour examiner la question.

**L'hon. M. Lambert (Edmonton-Ouest):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre peut-il nous dire quand il compte arrêter et annoncer une décision?

**L'hon. M. Basford:** Monsieur l'Orateur, nous avons décidé de proposer au cours de cette législature un projet de loi concernant les valeurs et cette mesure fera l'objet de nos entretiens avec les fonctionnaires provinciaux vendredi.

### L'AGRICULTURE

#### L'AIDE AUX CULTIVATEURS DE L'OUEST

A l'appel de l'ordre du jour.

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert):** Monsieur l'Orateur, je pose ma question au ministre d'État, de la Saskatchewan, à la suite des observations qu'il a faites tout à l'heure et vu que, apparemment, cet aspect du problème relève de lui. Premièrement, dirait-il si, en vue de la dévastation dans les Prairies—et le terme ne me paraît pas trop fort—le gouvernement songe à instituer des paiements à l'acre pour les petits agriculteurs? Deuxièmement, peut-il donner plus de détails sur le caractère des mesures qui seront prises à l'égard du blé négociable, c'est-à-dire du blé humide qui ne se vendra pas sans initiatives spéciales à cet égard.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le très honorable député a adressé sa question au ministre comme porte-parole de la Saskatchewan. J'ai déjà informé les députés à tort ou à raison, que le Règlement interdit de poser des questions de cette façon. Le très honorable député a signalé que le ministre avait déjà pris la parole, mais, sauf erreur, c'était au sujet du rappel au Règlement. Je pense que le ministre responsable ou celui de qui relève la question devrait y répondre.

**Le très hon. M. Diefenbaker:** Je pose alors ma question à un ministre jugé responsable... (*Exclamations*)... c'est-à-dire le ministre de l'Agriculture.

**L'hon. M. Olson (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je suis sûr que tous les ministres de ce côté-ci de la Chambre rentre- raient dans cette catégorie. (*Applaudissements*)

**M. Baldwin:** Parlez pour vous.

**L'hon. M. Olson:** Pour répondre directement à la question du député, je dirais que nous savons tous, à la Chambre, et particulièrement les députés de l'Ouest, qu'aucun programme d'assistance ne remplace, même imparfaitement, pour le fermier, la possibilité de moissonner dans de bonnes conditions. Toutefois, il y a cette année une série de programmes dont l'ensemble dépasse tout ce